

QUESTIONÁRIO DA QUALIDADE ALIMENTAR EM PACIENTES SUBMETIDOS A CIRURGIA BARIÁTRICA

Marina da Silva Pereira, Carlos Augusto Scussel Madalosso, Manoel Roberto Maciel Trindade

Introdução: O tratamento cirúrgico da obesidade mórbida relaciona-se com redução na tolerância alimentar, apresentando vômitos e interferindo assim na qualidade de vida. Alguns questionários foram produzidos no propósito de avaliar a qualidade da vida dos pacientes bariátricos, entretanto os questionários validados até então tem enfoque na avaliação da qualidade de vida e não especificamente na qualidade da alimentação e frequência dos vômitos. Um instrumento eficaz para avaliar a qualidade alimentar é o questionário já validado e proposto na língua inglesa de Suter, 2007. Objetivo: realizar a tradução do questionário de Suter (2007) para a Língua Portuguesa. Métodos: Traduzir o questionário validado na versão em Língua Inglesa proposto por Suter (2007) para a Língua Portuguesa por um tradutor juramentado da equipe Rosetta Translation (Londres, Reino Unido). O questionário contempla questões sobre satisfação alimentar (0-5 pontos), número de refeições realizadas, tolerância a diferentes tipos de alimentos (0-16 pontos) e frequência de vômitos (0-6 pontos), tendo como resultado um escore de 0 a 27 pontos. Tolerância aceitável no mínimo 24 pontos. Conclusão: O questionário traduzido para a Língua Portuguesa mostrou-se um instrumento útil na prática diária dos profissionais da saúde que realizam acompanhamento nutricional dos pacientes submetidos à cirurgia bariátrica. Avalia assim a qualidade alimentar especificamente, de forma autoaplicável. A detecção da redução na qualidade alimentar pelo profissional permite a investigação de complicações no pós-operatório, como carência nutricional, úlcera marginal da gastroenteroanastomose, estenose cicatricial ou, mais remotamente, obstrução intestinal. Palavras-chave: obesidade mórbida, cirurgia bariátrica, questionário.